

Směrnice vedoucí katedry germanistiky č. 2/2019

Část I.

Obecná ustanovení

Čl. 1

(1) Tuto směrnici vydává vedoucí katedry germanistiky (dále též jen „vedoucí katedry“) na základě čl. 40 opatření děkana č. 11/2017, jímž se vydává Řád celoživotního vzdělávání Pedagogické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích (dále jen „Řád CŽV“), ve znění změn provedených opatřením děkanky č. 8/2019.

(2) Tato směrnice zejména konkretizuje pravidla obsažená v Řádu CŽV týkající se závěrečné zkoušky (dále jen „ZZ“) v programech CŽV garantovaných katedrou. Dále může ukládat povinnosti jednotlivým členům katedry, a to za účelem realizace postupů stanovených Řádem CŽV.

Část II.

Závěrečná zkouška v rámci CŽV

Čl. 2

Zkouška z předmětu ZZ

(1) ZZ zpravidla zahrnuje několik samostatně hodnocených součástí ZZ; ty jsou však hodnoceny souhrnně. ZZ se klasifikuje klasifikací „uspěl“, „neuspěl“ podle celkově dosaženého počtu bodů z jednotlivých součástí ZZ.

(2) Katedra garantuje tyto programy CŽV a ZZ v rámci ukončování těchto programů:

- a) Doplnující didaktické studium německého jazyka pro učitele 2. stupně ZŠ a pro učitele SŠ
- b) Studium k rozšíření odborné kvalifikace učitelství německého jazyka a literatury na středních školách

Čl. 3

Požadavky k ZZ

Závěrečná zkouška programu CŽV	
Název programu:	Doplňující didaktické studium německého jazyka pro učitele 2. stupně ZŠ a pro učitele SŠ
Zkratka předmětu ZZ:	KNJ/QZZDŽ
<p>Způsob ukončení vzdělávacího programu dle akreditace, bod 11 akreditačního materiálu.</p> <p>Frekventanti budou za každý výukový blok při splnění podmínek konkrétních vyučujících získávat zápočet nebo zkoušku. Získání zápočtů a zkoušek je podmínkou pro účast na závěrečné zkoušce a dosažení osvědčení. Účastníci kurzu budou postupně, během celého studia zpracovávat podle instrukcí portfolio o vlastních studijních aktivitách.</p> <p>Způsob ukončení vzdělávacího programu:</p> <p>Studium bude zakončeno závěrečnou zkouškou tvořenou:</p> <ul style="list-style-type: none">- prezentací a obhajobou závěrečné písemné práce v rozsahu minimálně 30 stran zaměřenou především na didaktiku německého jazyka;- znalostní komisionální zkouškou z předmětu didaktika německého jazyka- prezentací výstupů z portfolio.	
Popis průběhu ZZ	<p>Zkouška má ústní formu. Čas určený na přípravu je přibližně 30 minut. O výsledku zkoušky rozhoduje komise [dle Řádu CŽV]. Čas přípravy na ústní zkoušku je 30 minut. Ke zkoušce předkládá uchazeč/ka pedagogický deník, své pedagogické portfolio a obhajuje závěrečnou písemnou práci.</p> <p>Kritéria hodnocení:</p> <p>Hodnocení závěrečné práce 63 – 90 bodů Prezentace závěrečné práce celkově 0 – 10 bodů Znalostní komisionální zkouška 0 – 10 bodů Prezentace výstupů z portfolio 0 – 10 bodů</p> <p>maximum bodů celkem = 100% po součtu všech dílčích součástí ZZ minimum bodů celkem = 70% po součtu všech dílčích součástí ZZ Klasifikace: úspěš = 120 - 84 bodů</p>

	neuspěl = 83 bodů a méně																																																						
Prezentace a obhajoba závěrečné práce	<p>Obecné požadavky k vypracování závěrečné práce zveřejněny na webu https://www.pf.jcu.cz/education/department/czv/</p> <p>Kritéria hodnocení:</p> <table> <tr> <td>1. Aktuálnost tématu</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>2. Cíl práce a jeho naplnění</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>3. Metodologická stránka práce</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>4. Orientace v odborné literatuře</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>5. Úroveň zpracování obsahu a interpretace výsledků</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>6. Formální a grafická úroveň práce</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>7. Úroveň jazykového zpracování</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>8. Přínosy a aplikovatelnost v praxi</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>9. Formální a grafická úroveň práce</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> </table> <p>A = výborná úroveň A = 10 bodů B = velmi dobrá úroveň B = 8 bodů C = dobrá úroveň C = 7 bodů D = dostatečná úroveň D = 5 bodů E = neodpovídá požadované úrovni E = 0 bodů</p> <p>maximum bodů celkem = 90 minimum bodů celkem = 63</p>	1. Aktuálnost tématu	A	B	C	D	E	2. Cíl práce a jeho naplnění	A	B	C	D	E	3. Metodologická stránka práce	A	B	C	D	E	4. Orientace v odborné literatuře	A	B	C	D	E	5. Úroveň zpracování obsahu a interpretace výsledků	A	B	C	D	E	6. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E	7. Úroveň jazykového zpracování	A	B	C	D	E	8. Přínosy a aplikovatelnost v praxi	A	B	C	D	E	9. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E
1. Aktuálnost tématu	A	B	C	D	E																																																		
2. Cíl práce a jeho naplnění	A	B	C	D	E																																																		
3. Metodologická stránka práce	A	B	C	D	E																																																		
4. Orientace v odborné literatuře	A	B	C	D	E																																																		
5. Úroveň zpracování obsahu a interpretace výsledků	A	B	C	D	E																																																		
6. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E																																																		
7. Úroveň jazykového zpracování	A	B	C	D	E																																																		
8. Přínosy a aplikovatelnost v praxi	A	B	C	D	E																																																		
9. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E																																																		
Znalostní komisionální zkouška	<p>Ústní závěrečná zkouška prověřuje znalosti a dovednosti v následujících tematických okruzích:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fremdsprachendidaktik (Gegenstand, Bezugswissenschaften), Lehr- und Lernziele des Fremdsprachenunterrichts Didaktika cizích jazyků (předmět, příbuzné vědy), cíle výuky cizích jazyků 2. Kommunikationsfähigkeit ale eines der Ziele des Fremdsprachenunterrichts Komunikační kompetence jako jeden z cílů výuky cizích jazyků 3. Methoden des Fremdsprachenunterrichts im Überblick Přehled metod výuky cizích jazyků 																																																						

	<p>4. Kommunikative pragmatisch orientierte Methode und postmethodische Ära Komunikativní pragmaticky orientovaná metoda a postkomunikativní epocha</p> <p>5. Sprachenerwerbtheorien Teorie osvojování jazyků</p> <p>6. Rahmenprogramm für Deutsch, Der gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen, Das Europäische Sprachenportfolio RVP ZV a RVP pro gymnázia, Společný evropský referenční rámec pro jazyky, Evropské jazykové portfolio</p> <p>7. Hauptprobleme der Tschechen in der deutschen Aussprache Hlavní problémy českých žáků v německé výslovnosti</p> <p>8. Wortschatzarbeit im Unterricht Práce se slovní zásobou ve výuce</p> <p>9. Interferenz und Transfer, Bilinguismus Interference a transfer, bilingvismus</p> <p>10. Europäische und tschechische Sprachenpolitik Evropská a česká jazyková politika</p> <p>11. Mehrsprachigkeit, Deutsch nach Englisch, Konsequenzen für den Unterricht Mnohojazyčnost, němčina jako cizí jazyk po angličtině, závěry pro výuku</p> <p>12. Grundlagen der Grammatikarbeit im Fremdsprachenunterricht Základy práce s gramatickým učivem ve výuce</p> <p>13. Die Problematik des Hörverstehens Problematika poslechu s porozuměním</p> <p>14. Mündliche Kommunikation im Deutsch als Fremdsprache-Unterricht Ústní komunikace ve výuce němčiny jako cizího jazyka</p> <p>15. Das Leseverstehen, Charakteristik Čtení s porozuměním, charakteristika</p> <p>16. Schreibfertigkeit, schriftliche Textproduktion als Prozess, kreatives Schreiben Řečová dovednost psaní, písemný projev jako proces, tvořivé psaní</p> <p>17. Didaktische und methodische Aspekte der Landeskunde, interkulturelle Kompetenz – interkulturelles Lernen Didaktické a metodické aspekty reálií, interkulturní kompetence – interkulturní učení</p> <p>18. Didaktische Spiele, Lieder im Fremdsprachenunterricht Didaktické hry, písně ve výuce cizího jazyka</p> <p>19. Leistungsmessung Zkoušení a testování</p> <p>20. Fehler und ihre Korrektur</p>
--	--

	<p>Chyby a jejich oprava</p> <p>21. Medien im Fremdsprachenunterricht Média ve výuce cizích jazyků</p> <p>22. Computergestützter Deutschunterricht Využití počítačů ve výuce německého jazyka</p> <p>23. Lehrwerkbeurteilung und –analyse für die Unterrichtspraxis Hodnocení a analýza učebních souborů pro výukovou praxi</p> <p>24. Motivation beim fremdsprachlichen Lernen Motivace ve výuce cizích jazyků</p> <p>25. Unterrichtsgestaltung, -planung und -analyse, Evaluationsverfahren, Sozialformen Realizace, plánování a analýza výuky, evaluační postupy, organizační formy práce</p> <p>26. Literaturdidaktik, Textarbeit Didaktika literatury, práce s textem</p> <p>27. Projektarbeit Projektové vyučování</p> <p>28. Dramapädagogik Dramatická výchova</p> <p>29. Der Einsatz von Lernstrategien, autonomes Lernen, Europäisches Portfolio Práce se strategiemi učení, autonomní učení, Evropské jazykové portfolio</p> <p>30. Förderung der Schüler mit Lese- Rechtschreibschwierigkeiten Podpora žáků se specifickými poruchami učení</p> <p>Kritérium hodnocení:</p> <p>1. Míra správnosti odpovědi na otázku 0 – 10 bodů</p> <p>10 bodů = výborná úroveň 8 bodů = velmi dobrá úroveň 7 bodů = dobrá úroveň 5 bodů = dostatečná úroveň 0 bodů = neodpovídá požadované úrovni</p>
Prezentace výstupů z portfolia	<p>Pokyny k vypracování profesního portfolia na webu: https://www.pf.jcu.cz/education/department/czv/download/profesni_portfolio.pdf</p> <p>Kritérium hodnocení:</p> <p>1. Kvalita, obsah a využitelnost zpracovaného portfolia 0 – 10 bodů</p> <p>10 bodů = výborná úroveň 8 bodů = velmi dobrá úroveň</p>

	7 bodů = dobrá úroveň 5 bodů = dostatečná úroveň 0 bodů = neodpovídá požadované úrovni
Garant programu CŽV	Mgr. Jana Kusová, Ph.D., e-mail: kusova@pf.jcu.cz , tel.: 387 773 226

Závěrečná zkouška programu CŽV	
Název programu:	Studium k rozšíření odborné kvalifikace učitelství německého jazyka a literatury na středních školách
Zkratka předmětu ZZ:	KNJ/QZZSŽ
<p>Způsob ukončení vzdělávacího programu dle akreditace, bod 11 akreditačního materiálu.</p> <p>Frekventanti budou za každý výukový blok při splnění podmínek konkrétních vyučujících získávat zápočet nebo zkoušku. Získání zápočtů a zkoušek je podmínkou pro účast na závěrečné zkoušce a dosažení osvědčení. Účastníci kurzu budou postupně, během celého studia zpracovávat podle instrukcí portfolio o vlastních studijních aktivitách.</p> <p>Studium bude zakončeno</p> <ul style="list-style-type: none"> - závěrečnou zkouškou tvořenou disciplínami: <ul style="list-style-type: none"> • lingvistika • didaktika • literatura - prezentací výstupů z pedagogického portfolio - prezentací a obhajobou závěrečné písemné práce v rozsahu minimálně 30 stran, byla-li zadána na katedře germanistiky 	
Popis průběhu ZZ	Zkouška má ústní formu. Čas určený na přípravu je přibližně 30 minut. O výsledku zkoušky rozhoduje komise [dle Řádu CŽV]. Čas přípravy na ústní zkoušku je 30 minut. Ke zkoušce předkládá uchazeč/ka pedagogický deník a své pedagogické portfolio a obhajuje závěrečnou písemnou práci.

	<p>Kritéria hodnocení:</p> <p>Hodnocení závěrečné práce 63 – 90 bodů Prezentace závěrečné práce celkově 0 – 10 bodů Znalostní komisionální zkouška 0 – 10 bodů Prezentace výstupů z portfolia 0 – 10 bodů</p> <p>maximum bodů celkem = 100% po součtu všech dílčích součástí ZZ minimum bodů celkem = 70% po součtu všech dílčích součástí ZZ Klasifikace: úspěš = 120 - 84 bodů neúspěš = 83 bodů a méně</p>																																																						
Prezentace a obhajoba závěrečné práce	<p>Obecné požadavky k vypracování závěrečné práce zveřejněny na webu https://www.pf.jcu.cz/education/department/czv/</p> <p>Kritéria hodnocení:</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Aktuálnost tématu</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>2. Cíl práce a jeho naplnění</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>3. Metodologická stránka práce</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>4. Orientace v odborné literatuře</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>5. Úroveň zpracování obsahu a interpretace výsledků</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>6. Formální a grafická úroveň práce</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>7. Úroveň jazykového zpracování</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>8. Přínosy a aplikovatelnost v praxi</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>9. Formální a grafická úroveň práce</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> </tr> </table> <p>A = výborná úroveň A = 10 bodů B = velmi dobrá úroveň B = 8 bodů C = dobrá úroveň C = 7 bodů D = dostatečná úroveň D = 5 bodů E = neodpovídá požadované úrovni E = 0 bodů</p> <p>maximum bodů celkem = 90 minimum bodů celkem = 63</p>	1. Aktuálnost tématu	A	B	C	D	E	2. Cíl práce a jeho naplnění	A	B	C	D	E	3. Metodologická stránka práce	A	B	C	D	E	4. Orientace v odborné literatuře	A	B	C	D	E	5. Úroveň zpracování obsahu a interpretace výsledků	A	B	C	D	E	6. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E	7. Úroveň jazykového zpracování	A	B	C	D	E	8. Přínosy a aplikovatelnost v praxi	A	B	C	D	E	9. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E
1. Aktuálnost tématu	A	B	C	D	E																																																		
2. Cíl práce a jeho naplnění	A	B	C	D	E																																																		
3. Metodologická stránka práce	A	B	C	D	E																																																		
4. Orientace v odborné literatuře	A	B	C	D	E																																																		
5. Úroveň zpracování obsahu a interpretace výsledků	A	B	C	D	E																																																		
6. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E																																																		
7. Úroveň jazykového zpracování	A	B	C	D	E																																																		
8. Přínosy a aplikovatelnost v praxi	A	B	C	D	E																																																		
9. Formální a grafická úroveň práce	A	B	C	D	E																																																		
Znalostní komisionální zkouška	<p>LINGUISTIK/LINGVISTIKA Modul <i>Morphologie/morfologie</i> Modul <i>Syntax/syntax</i> Modul <i>Lexikologie und Wortbildung/lexikologie a slovo tvorba</i></p>																																																						

Modul *Soziolinguistik/sociolingvistika*
Modul *Sprachgeschichte/dějiny jazyka*

DIDAKTIK/DIDAKTIKA

Modul *Didaktik Deutsch als Fremdsprache für Lehramt Mittelschule/didaktika němčiny jako cizího jazyka pro učitelství na středních školách*

LITERATUR/LITERATURA

Modul *Literaturgeschichte/dějiny literatury*

Modul *Literaturtheorie und -methoden / literární teorie a literárněvědné metody*

Modul *Kinder- und Jugendliteratur/literatura pro děti a mládež*

Tematické okruhy závěrečné zkoušky odrážejí okruhy probírané v jednotlivých modulech.

Lingvistika:

- morfosyntaktická kategorie slovesného času
- flektivní paradigmata substantiv, skloňování adjektiv, užití zájmen a obtížných druhů číslovek
- funkční větná perspektiva
- nominalizace, verbalizace
- transformace přímé řeči na nepřímou
- celková a částečná negace, speciální případy negace
- vývojové tendence v syntaxi současné němčiny
- vývojové tendence ve slovní zásobě současné němčiny
- tradiční i netradiční slootovorné postupy
- počátky germanistické sociolingvistiky
- sociolingvistika jako varietní lingvistika: systém vokálů a konsonantů na pozadí historického vývoje
- vývoj verbálního systému němčiny
- vývoj systému nominální flexe (pád, číslo, rod)

Literatura:

- počátky německy psané literatury
- literatura a dějiny vrcholného a pozdního středověku
- literatura humanismu a německá reformace, barokní literatura
- německé osvícenství v literatuře, význam německé literatury ve 2. polovině 18. století, německý romantismus
- literatura a revoluce, *biedermeier* a doba *předbřeznová*, *grunderská* literatura a realismus
- význam moderny v německy psané literatuře, německý expresionismus
- literatura *Výmarské republiky*, doba NS a exilová literatura

- poválečné období v národních literaturách a význam roku 1968
- současná migrační a mediální literatura
- literární teorie a literárněvědné metody
- literatura pro děti a mládež a didaktizace literatury pro výuku německého jazyka na gymnáziích a středních školách

Didaktika:

- didaktika cizích jazyků (předmět, příbuzné vědy), cíle výuky cizích jazyků na střední škole
- komunikační kompetence jako jeden z cílů výuky cizích jazyků
- komunikativní pragmaticky orientovaná metoda a postkomunikativní epocha
- teorie osvojování jazyků
- RVP pro střední vzdělávání (RVP G, RVP GSP, RVP SOV, RVP JŠ), Společný evropský referenční rámec pro jazyky, Evropské jazykové portfolio
- hlavní problémy českých žáků v německé výslovnosti
- práce se slovní zásobou ve výuce
- interference a transfer, bilingvismus
- evropská a česká jazyková politika
- mnohojazyčnost, němčina jako cizí jazyk po angličtině, závěry pro výuku
- základy práce s gramatickým učivem ve výuce
- problematika poslechu s porozuměním
- ústní komunikace ve výuce němčiny jako cizího jazyka
- čtení s porozuměním, charakteristika
- řečová dovednost psaní, písemný projev jako proces, tvořivé psaní
- didaktické a metodické aspekty reálií, interkulturní kompetence – interkulturní učení
- didaktické hry, písňe ve výuce cizího jazyka
- zkoušení a testování
- chyby a jejich oprava
- média ve výuce cizích jazyků
- využití počítačů ve výuce německého jazyka
- hodnocení a analýza učebních souborů pro výukovou praxi
- motivace ve výuce cizích jazyků
- realizace, plánování a analýza výuky, evaluační postupy, organizační formy
- didaktika literatury, práce s textem
- projektové vyučování
- dramatická výchova

	<ul style="list-style-type: none"> • práce se strategiemi učení, autonomní učení, evropské jazykové portfolio • podpora žáků se specifickými poruchami učení <p>Oborově zaměřená ústní zkouška má ústní formu, je vedena výhradně v německém jazyce a trvá 30 minut. Stejný čas je k dispozici na přípravu. Součástí zkoušky z didaktiky německého jazyka je i práce s předloženým portfolioem.</p> <p>Kritérium hodnocení:</p> <p>Každý modul je hodnocen zvlášť. Závěrečné hodnocení je průměrem dosažených bodů za všechny tři moduly.</p> <p>Míra správnosti odpovědi na otázku: 0 – 10 bodů</p> <p>10 bodů = výborná úroveň 8 bodů = velmi dobrá úroveň 7 bodů = dobrá úroveň 5 bodů = dostatečná úroveň 0 bodů = neodpovídá požadované úrovni</p>
Prezentace výstupů z portfolio	<p>Pokyny k vypracování profesního portfolio na webu: https://www.pf.jcu.cz/education/departament/czv/download/profesni_portfolio.pdf</p> <p>Kritérium hodnocení:</p> <p>1. Kvalita, obsah a využitelnost zpracovaného portfolio 0 – 10 bodů</p> <p>10 bodů = výborná úroveň 8 bodů = velmi dobrá úroveň 7 bodů = dobrá úroveň 5 bodů = dostatečná úroveň 0 bodů = neodpovídá požadované úrovni</p>
Garant programu CŽV	Mgr. Jana Kusová, Ph.D., e-mail: kusova@pf.jcu.cz , tel.: 387 773 226

Část III.

Zajištění efektivní spolupráce mezi Centrem DVPP a katedrou

Čl. 4

Garant katedry pro oblast CŽV

Mgr. Jana Kusová, Ph.D.

Část IV.

Povinnosti členů katedry

Čl. 5

Účast na výuce a konzultacích CŽV

- (1) Výuka v rámci CŽV probíhá dle harmonogramu stanoveného vedoucí/m katedry.
- (2) Konzultace s účastníky CŽV probíhá dle harmonogramu stanoveného vedoucím katedry nebo dle individuální domluvy s účastníkem.

Část V.

Závěrečná ustanovení

Čl. 6

Závaznost, aplikovatelnost a výklad směrnice

- (1) Pravidla obsažená ve směrnici jsou závazná pro všechny, jichž se týkají, a to i pro vedoucího katedry. Změna v osobě vedoucího nemá na pravidla uvedená v této směrnici vliv.
- (2) Změny v pravidlech lze činit jen vydáním nové směrnice, a to postupem podle čl. 40 odst. 4 a 5 Řádu CŽV.
- (3) Vyjde-li najevo rozpor směrnice vedoucího katedry s některým opatřením děkana, proděkana, rektora, prorektora, vnitřním předpisem JU nebo PF nebo se zákonem, použije se přednostně ustanovení, které není obsaženo ve směrnici vedoucího katedry.
- (4) Výkladem směrnice je pověřen vedoucí Centra DVPP. Je-li to vhodné či nezbytné, vyžádá si před provedením výkladu stanovisko vedoucího katedry.

Čl. 7

Účinnost

Tato směrnice nabývá účinnosti 1.12.2019.

V Českých Budějovicích 21. října 2019

doc. PaedDr. Hana Andrášová, Ph.D.
vedoucí katedry germanistiky